

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案 (和文)	コメント案 (英文)
<p>G-SIIs Proposed Policy Measures パブリックコメント 損保協会コメント案</p> <p>General</p> <p>IAIS が、保険と銀行のビジネスモデルの違いに注目し、伝統的な保険業務にはシステミックリスクはない点を認めた従来の基本スタンスに沿って、非伝統的/非保険 (NT/NI) のシステミックリスクに焦点をしばった G-SIIs 適用規制案を策定することを支持する。</p> <p>NT/NI 向けの適用規制については、加重監督や実効的な破綻処理の枠組みの整備といった「基本措置」を課すことが優先であり、NT/NI に対して上乗せ資本を賦課するという手法自体は否定しないものの、現時点で伝統的保険を含むグループ全体に対して一律に資本を上乗せすることに反対する。グループ全体への資本上乗せについては、基本措置の効果を検証した上で、慎重に検討すべきである。</p>	<p>General comment</p> <p>We strongly support the IAIS's approach to set out G-SII policy measures that focuses on NTNI in line with its long standing position that traditional insurance does not pose systemic risk.</p> <p>We believe priority should be given to the application of 'basic measures', i.e. more enhanced supervision and effective resolution. Whilst we do not deny the need to look at targeted HLA for NTNI, we stress that there is no need for group-wide HLA. The effects of the first two measures (enhanced supervision and effective resolution) should be properly measured/recognized before any group-wide HLA is considered.</p>
<p>3.2.1 パラ 13</p> <p>連結監督や持株会社への直接監督権限について、公正な競争条件確保の観点から非常に重要な要素と考えている。基本的には異論はないものの、現在監督当局がこうした権限を有さない国・地域もあることもふまえて、適切に対処いただきたい。</p> <p>『追加のストレステスト』とはどのようなものを想定しているのか、非 G-SIIs に対するストレステストとどのように異なることを想定しているのか、明確にし</p>	<p>3.2.1 paragraph 13</p> <p>We believe it is crucial for all jurisdictions to have consolidated group-wide supervision in place and supervisors to have direct powers over holding companies, especially from a level playing field perspective. This is a necessary premise as G-SII measures need to be uniformly implemented. Given that there are still some jurisdictions that do not have this, we would ask the IAIS to give this issue appropriate consideration.</p> <p>We seek clarification on the "additional stress testing" in the 4th bullet point , and its difference from stress testing for non-G-SIIs.</p>

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案（和文）	コメント案（英文）
<p>ていただきたい。</p>	
<p>3.2.3 パラ 16</p> <p>システミックリスク軽減計画（SRRP）について趣旨を明確にされたい。SRRPの作成・実施が、保険会社に対して G-SIIs 選定基準に該当しない会社形態かつバランスシートへの移行を誘導する意図があるかについて明らかにされたい。</p> <p>システミックリスク軽減計画（SRRP）の策定、再生破綻処理計画（RRP）の策定にあたっては保険事業の特性を十分にふまえながら、事業者との論議を十分に積み重ねていくことを求めたい。</p>	<p>3.2.3 paragraph 16</p> <p>We seek clarification on the objective/intent of imposing SRRPs. Is the ultimate objective (or end game) to make firms change their balance sheets and/or risk profile and thereby become ineligible as a G-SII (based on the identification methodology)?</p> <p>In developing the SRRP and the RRP, due consideration should be given to the nature of insurance activities, and sufficient discussions should be made between supervisors and insurers.</p>
<p>3.2.3.1 パラ 17</p> <p>NT/NI の分離については、以下に留意いただきたい。</p> <p>(1) 早期に国際的に分離すべき NT/NI について共通の定義を決めることが望まれる。また、そのスコープを決める議論には業界を加えられたい。</p> <p>(2) NT/NI について、なにからなにまでリングフェンシングや内部取引についての制限をもとめるのではなく、一定の条件を設けるべきである。また、分離した NT/NI 専門子会社が適切な監督規制下におかれるべく配慮すべきである。</p> <p>(3) さらに適用除外取引を設けるべきである（例：リスクヘッジ目的や ALM 目的のデリバティブなどは適用除外とする）。</p> <p>(4) 市場にもたらしうる混乱等を検証・回避すべく、NT/NI のリングフェンシング規制を導入した場合の影響度をまず測るべきである。</p>	<p>3.2.3.1 paragraph 17</p> <p>Regarding the separation (ring-fencing) of NT/NI activities, we ask for the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. There first needs to be a global agreement on the definition of NT/NI. This needs to be done swiftly. It is also imperative the industry be included in discussions on deciding what is and what isn't subject to separation. 2. Simply making it mandatory to separate (or ring-fence) all and any NT/NI activities for all firms is too broad and high-level as a measure. Such separation requirements need to be subject to workable terms and conditions. Also, it is important that any separated NT/NI entities be appropriately regulated/supervised. 3. There also needs to be exclusions to NT/NI that are subject to this forced separation. For instance, certain transactions such as derivatives and other transactions used for hedging and ALM purposes should be excluded from the scope of such separation measures.

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案 (和文)	コメント案 (英文)
	<p>4. There needs to be an impact assessment to properly assess and understand the feasibility/necessity of such a separation measure and how it could affect markets.</p>
<p>3.2.3.2 全般 特定事業や取引の安易な業務制限については反対である。一部取引や事業に対しソルベンシー規制上より高い資本賦課を課すことを検討する動き、あるいは、専門のガバナンス要件やモニタリング要件を課す動きは十分理解するが、丸々制限・禁止するのは金融市場を縮小・弱体化する措置であって、中長期的に社会経済全体の利益に反すると考える。</p> <p>制限・禁止措置を G-SIIs のみに適用すれば、その他の非 G-SIIs がその分マーケットシェアを奪取するので、結果的に新たな G-SII 候補を産み出すことになり、予期しない結果を生み出すことになるのではないかと。意図しない結果を招かぬよう細心の注意が必要。</p>	<p>3.2.3.2 in general We are against outright restrictions and prohibitions of certain activities and transactions. We can understand the need for, for instance, supervisors undertaking a review of individual capital charges for NT/NI under existing solvency regimes, or policymakers considering imposing governance and/or monitoring requirements tailored to NT/NI, but any overall ban of NT/NI is 'regulatory overkill' and would simply diminish the financial sector and its robustness. Simply banning NT/NI would go against the interests of the wider economy and society as a whole.</p> <p>Also, one needs to recognize that once you ban G-SIIs from the NT/NI market, then the non-G-SII firms will simply take over their market share, thereby creating a new group of potential G-SIIs. There seems to be a lot of unintended consequences inherent in this measure and these needs to be looked into with more care.</p>
<p>3.2.3.2 パラ 23 事前認可が必要な事項としてグループ内取引が注釈に例示されているが、既述の para 17(2) で指摘した条件に沿って、一定の条件に該当する場合のみが対象にされるべきである。</p>	<p>3.2.3.2 paragraph 23 As an example for prior approval, Intra-group Transactions (IGTs) is provided in footnote 24, but this should be applied only under certain terms and conditions along with our proposal in paragraph 17 (2nd point).</p>
<p>3.3.1 パラ 26 Crisis Management Groups(CMGs)について、監督カレッジとは別に CMG を組成する意味・効用がいまひとつよく見えない。たとえばカレッジで危機管理対応</p>	<p>3.3.1 paragraph 26 It is still a little unclear to us why we need to have a separate CMG in addition to the regular supervisory college. For instance, would it not be sufficient to</p>

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案 (和文)	コメント案 (英文)
<p>を論じるので必要十分ではないか。</p>	<p>discuss crisis management within the supervisory college?</p>
<p>3.3.1 パラ 27</p> <p>円滑な破綻処理を可能にするため、クロスボーダーの破綻処理については、債権者の順位や弁済率につき内外無差別的な扱いが確保されるような国際的な協調が重要であることを認識いただきたい。</p>	<p>3.3.1 paragraph 27</p> <p>Regarding cross-border resolution, international cooperation agreements should provide grounds (a legal framework) for non-discriminatory protection of creditors (i.e. the same group/category of creditors should receive the same level of protection regardless of nationality or place of residence, etc.). This is essential to facilitate and ensure an effective cross-border resolution.</p>
<p>3.3.1 パラ 31</p> <p>template for assessing resolvability の議論には必ず業界を加えられたい。</p>	<p>3.3.1 paragraph 31</p> <p>The industry's participation should be ensured in the discussion on a template for assessing resolvability.</p>
<p>3.4.2 全般</p> <p>基本的に NT/NI のシステミックリスクに焦点を絞った G-SIIs 上乗せ資本 (HLA) 案を策定したことを歓迎する。</p> <p>NT/NI に関して、同じリスクには同じ資本賦課を、という大原則に照らして検討が進められることを理解する。またすべての NT/NI がシステミックリスクを持つわけではないため (例: リスクヘッジ目的や ALM 目的のデリバティブなど)、上乗せ資本要件については NT/NI の種類・性質により差異が設けられるようにすべきである。</p> <p>ただしグループ全体の所要資本に上乗せ資本を一律適用することには反対である。所要資本を引き上げるかは、グループ監督者が監督カレッジにおいて主導的役割を果たしながら決めるようにすべきである。たとえば RRP の策定の過程において、仮に資本の更なる積み立てが必要と認められるケースがあれば、個々に対応させるという仕組みは確保されている。資本の「上乗せ」はあくまで当局と保険会社の対話を通じて、個々の保険会社の特性を十分に踏まえた上で決められるべきである。また、上乗せ資本要件の設定にあたっては、各国の契約者保護</p>	<p>3.4.2 in general</p> <p>We support the IAIS's proposal on HLA that focuses on NTNI.</p> <p>We understand the need to look at NTNI based on the underlying principle of applying same capital charges to same risks. It is also important to recognize not all NTNI (e.g. derivatives for risk-hedging) necessarily pose a systemic risk and measures need to reflect the differences in the nature of the NTNI.</p> <p>We are against any uniform group-wide HLA. Any need for a group-wide HLA (which essentially amounts to an exceptional change to a firm's capital requirement that diverges from the standard requirement under the existing solvency regime) should be ultimately left to the decision of the group-wide supervisor, while playing a leading role in the supervisory college. The implementation of RRP, should address the need for additional capital (for stability purposes) if any. It would essentially provide a mechanism that allows</p>

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案（和文）	コメント案（英文）
<p>制度や破綻処理スキームの有無および有効性を考慮に入れるべきであり、その旨を規定上明記されたい。</p>	<p>supervisors to assess the loss absorbency of each G-SII on a firm by firm basis. Only in such a context should the need for any capital surcharges should be discussed. Any HLA needs to be decided, through mutual discussions between regulators and insurers based on a review of such assessments, fully taking the characteristics of respective insurers into consideration. Such assessment should naturally take account of existing local policyholder protection schemes and resolution schemes.</p>
<p>3.4.3 パラ 47 資本の質についても各国の現行ソルベンシー規制ならびに破綻処理枠組みが異なることにかんがみて、各国の現行の資本の特性の要件（資本の永続性等に基づくティアリング要件）が踏まえらるる必要がある。FSB や IAIS は各国当局が判断を下すにあたって踏まえることのできるハイレベルの原理原則を定めるので十分と考える。</p>	<p>3.4.3 paragraph47 Any prescriptive requirements in terms of the quality of capital for G-SIIs need to take account of the differences in existing local solvency regimes and policyholder protection schemes. On this issue, it would suffice for the IAIS/FSB to set out high-level principles that national supervisors can reference.</p>
<p>3.4.3 パラ 49 ここでいう HLA キャパシティとは、PCR に対する上乗せ部分と理解するが、各国の現行の資本の特性の要件が異なることを勘案し、各国規制に整合的な上乗せ要件であるべきである。</p>	<p>3.4.3 paragraph 49 We understand that "HLA capacity" refers to capital add-ons to the PCR. However, given that existing requirements on quality of capital are different among jurisdictions, "HLA capacity" should conform to each country's existing requirements for their specific capital characteristics.</p>
<p>3.4.4 パラ 52 HLA について詳細な検討が完了した段階で、改めてパブリックコメントに付されることを明確にすべきであり、スケジュール表に明記されるべきである。</p>	<p>3.4.4 paragraph 52 It should be made clear and stated in the schedule that another public consultation will be conducted when the IAIS finalizes discussions on development of a concrete proposal for HLA.</p>
<p>4.1 パラ 53 G-SIIs に対するグループ全体への上乗せ資本の検討については、加重監督、実効的な破綻処理の枠組みの基本措置の効果を検証した上で慎重に検討すべきであ</p>	<p>4.1 paragraph 53 Discussions on group-wide HLA for G-SIIs should be made after the effectiveness of 'basic measures' such as enhanced supervision and effective</p>

システム上重要なグローバルな保険者(G-SIIs)に対する適用規制(Policy Measures)案のパブリックコメントに関する損保協会のコメント案

コメント案（和文）	コメント案（英文）
<p>る。事業者の十分な納得感が得られるべく慎重に検討をおこなう必要がある。</p>	<p>resolution are examined. Thorough discussions should take place to secure the understanding of from the industry.</p>
<p>4.1 パラ 58 ピアレビュープロセスはタイムリーかつ有効に機能する必要がある、十分に検討されるべきである。</p>	<p>4.1 paragraph 58 The peer review process should be timely and effective, and thus it needs sufficient discussion.</p>